

QUỐC HỘI

THÔNG CÁO

của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Ngày 27-7-1965, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp phiên thường kỳ dưới sự chủ tọa của Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Trường Chinh.

Tham gia phiên họp này có các đồng chí đại diện Tòa án nhân dân tối cao và Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe Phó thủ tướng Lê thanh Nghị, Trưởng đoàn đại biểu kinh tế của Chính phủ, báo cáo về kết quả cuộc đi thăm hữu nghị Liên-xô, Trung-quốc và 6 nước anh em khác trong phe xã hội chủ nghĩa, đàm phán và ký kết viện trợ với các nước đó.

Ủy ban thường vụ Quốc hội đánh giá cao kết quả tốt đẹp của cuộc đi thăm hữu nghị nói trên của Đoàn đại biểu Chính phủ ta. Những hiệp định được ký kết giữa Đoàn đại biểu Chính phủ ta và các đoàn đại biểu Chính phủ các nước anh em trong dịp này đã nói lên sự giúp đỡ to lớn của các nước anh em đối với nước Việt-nam dân chủ cộng hòa đề phát triển kinh tế, củng cố quốc phòng và đánh thắng đế quốc Mỹ xâm lược. Sự giúp đỡ đó cõ vũ mạnh mẽ và tiếp sức cho nhân dân ta, làm cho quân và dân ta càng thêm tin tưởng và kiên quyết đánh thắng giặc Mỹ xâm lược. Ủy ban thường vụ Quốc hội tỏ lòng biết ơn sâu sắc của Quốc hội và nhân dân ta đối với Đảng, Chính phủ và nhân dân các nước xã hội chủ nghĩa anh em đã nhiệt liệt đồng tình và ủng hộ lập trường kiên quyết chống Mỹ, cứu nước của nhân dân ta và chủ trương vừa xây dựng vừa chiến đấu của Đảng và Chính phủ ta, đồng thời đã không ngừng ủng hộ chúng ta về mọi mặt.

Trong cuộc đấu tranh cách mạng của mình, nhân dân ta luôn luôn dựa vào những cố gắng của bản thân mình là chủ yếu, song cũng hết sức coi trọng sự ủng hộ và giúp đỡ của các nước xã hội chủ nghĩa anh em và của nhân dân toàn thế giới.

Ủy ban thường vụ Quốc hội kêu gọi cán bộ, nhân dân và chiến sĩ ta hãy nêu cao truyền thống cần cù, giản dị vốn có của dân tộc ta, ra sức khắc phục khó khăn, phát huy tinh thần tự lực cánh sinh và sử dụng một cách tốt nhất sự viện trợ quý báu của các nước anh em để

tăng cường tiềm lực kinh tế và quốc phòng của nước ta, đẩy mạnh cuộc chiến đấu chống đế quốc Mỹ xâm lược, xây dựng và bảo vệ miền Bắc xã hội chủ nghĩa, tích cực ủng hộ cách mạng giải phóng của đồng bào miền Nam; đưa sự nghiệp chống Mỹ, cứu nước của toàn dân ta đến thắng lợi cuối cùng.

Cũng trong phiên họp này, theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định một số vấn đề về nhân sự thuộc quyền hạn quyết định của mình.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

QUYẾT ĐỊNH số 64-CP ngày 17-5-1965 về chính sách đối với quân nhân tình nguyện cũ không đủ điều kiện sức khỏe phục vụ trong quân đội và đối với công nhân quốc phòng bị thương trong chiến đấu với địch.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Theo đề nghị của các ông Bộ trưởng Bộ Quốc phòng; Bộ trưởng Bộ Nội vụ;

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong hội nghị thường vụ của Hội đồng Chính phủ ngày 3 tháng 3 năm 1965,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Những quân nhân tình nguyện cũ trong thời kỳ kháng chiến, nếu mất sức lao động từ 40% đến 59%, sau khi đã điều trị, điều dưỡng mà sức khỏe vẫn không hồi phục thì được xuất ngũ và hưởng chế độ đãi ngộ như đối với quân nhân ra ngoài quân đội vì mất sức lao động.

Điều 2. — Nay chuyên 600 quân nhân tình nguyện cũ không đủ sức khỏe phục vụ trong quân đội sang làm việc trong các cơ quan, xí nghiệp của Nhà nước.

Bộ Quốc phòng và Bộ Nội vụ sẽ bàn bạc cụ thể với các ngành và các Ủy ban hành chính địa phương để sắp xếp công việc cho số quân nhân này.

Điều 3. — Những công nhân quốc phòng bị thương trong chiến đấu với địch được hưởng chế độ đãi ngộ như đối với thương binh.

Điều 4. — Ông Bộ trưởng Bộ Quốc phòng và ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 17 tháng 5 năm 1965.

T.M Hội đồng Chính phủ
K.T Thủ tướng Chính phủ
Phó thủ tướng
NGUYỄN DUY TRINH

THÔNG CÁO của Hội đồng Chính phủ

Trong hạ tuần tháng 6 vừa qua, Hội đồng Chính phủ đã họp đề kiểm điểm việc thực hiện kế hoạch và ngân sách Nhà nước sáu tháng đầu năm và bàn về phương hướng, nhiệm vụ, biện pháp thực hiện kế hoạch và ngân sách Nhà nước sáu tháng cuối năm 1965.

Hội đồng Chính phủ nhận định rằng: trong những tháng vừa qua, đế quốc Mỹ đã ra sức tăng cường hoạt động khiêu khích và bản phá ở nhiều nơi trên miền Bắc nước ta; nhưng dưới sự lãnh đạo sáng suốt của Trung ương Đảng, Chính phủ và Hồ Chủ tịch, toàn dân và toàn quân ta đã nêu cao nhiệt tình cách mạng, ra sức khắc phục mọi khó khăn, quyết tâm đánh thắng giặc Mỹ xâm lược và đẩy mạnh sản xuất cho nên đã giành được những thành tích to lớn trong chiến đấu và trong việc thực hiện kế hoạch Nhà nước sáu tháng đầu năm 1965, đặc biệt là vụ sản xuất đông xuân đã đem lại thắng lợi toàn diện hơn so với những năm trước. Các ngành ở trung ương và các cấp chính quyền địa phương đã có sự chuyển biến tốt về nhận thức, về tổ chức, về chỉ đạo thực hiện.

Dựa vào những nhận định trên và với đà tiến triển hiện nay, Hội đồng Chính phủ đã đề ra phương hướng, nhiệm vụ và biện pháp nhằm đẩy mạnh sản xuất và xây dựng, bảo vệ và tăng cường mọi lực lượng, nâng cao sức chiến đấu và sẵn sàng chiến đấu để giành thêm nhiều thắng lợi mới trong việc thực hiện kế hoạch Nhà nước sáu tháng cuối năm 1965. Trước mắt;

phải ra sức làm tốt công tác giao thông vận tải, tích cực phòng và chống lụt, bão, đẩy mạnh việc làm mùa, chăm bón lúa thu, chuẩn bị tốt vụ đông xuân 1965 — 1966 và đẩy mạnh sản xuất công nghiệp theo phương hướng mới, nhất là công nghiệp địa phương và thủ công nghiệp. Trên cơ sở sản xuất phát triển, phải làm tốt công tác lưu thông phân phối, tăng cường quản lý thị trường và giá cả, đảm bảo những nhu cầu thiết yếu cho đời sống của nhân dân, đồng thời phải tích cực tăng thu cho ngân sách Nhà nước và phải tiết kiệm về mọi mặt (tiết kiệm về lao động, vật tư, tài chính và tiết kiệm trong tiêu dùng).

Hội đồng Chính phủ kêu gọi toàn thể các bộ, công nhân, nông dân, quân đội và các tầng lớp nhân dân lao động khác hãy ra sức phát huy truyền thống bất khuất của dân tộc ta, nêu cao nhiệt tình cách mạng và tinh thần dũng cảm vươn lên trong sản xuất, trong chiến đấu và trong công tác, quyết tâm giành những thắng lợi liên tiếp và to lớn hơn nữa trong việc thực hiện kế hoạch Nhà nước năm 1965 và đánh bại mọi âm mưu, hành động phá hoại của đế quốc Mỹ xâm lược.

Hội đồng Chính phủ yêu cầu các ngành, các cấp phải có sự chuyển biến mạnh hơn nữa trong công tác chỉ đạo thực hiện, phải giải quyết mọi công việc với tinh thần thật tích cực, khẩn trương, linh hoạt, kịp thời và phải tăng cường việc kiểm tra, đôn đốc các trọng tâm công tác thuộc ngành mình và địa phương mình phụ trách; đồng thời phải có sự phối hợp chặt chẽ giữa các ngành, các địa phương để hoàn thành tốt nhiệm vụ chung, thực hiện thắng lợi kế hoạch Nhà nước năm 1965, chuẩn bị chu đáo cho kế hoạch Nhà nước năm 1966, nhằm hoàn thành những mục tiêu cơ bản của nhiệm vụ chính trị trước mắt.

Với cao trào chống Mỹ cứu nước của toàn dân và toàn quân ta, với sự ủng hộ tích cực của các nước trong phe xã hội chủ nghĩa và của toàn thể nhân loại tiến bộ trên thế giới; Hội đồng Chính phủ tin tưởng rằng chúng ta nhất định sẽ giành được nhiều thành tích to lớn hơn nữa trong công cuộc bảo vệ và xây dựng miền Bắc xã hội chủ nghĩa; tích cực ủng hộ cách mạng miền Nam đánh đuổi đế quốc Mỹ xâm lược, thực hiện hòa bình thống nhất Tổ quốc, xây dựng một nước Việt-nam hòa bình, thống nhất, độc lập, dân chủ và giàu mạnh.